

47083068
Edition 1
December 2009

Paint Sprayer

Models 200G, 210G, 270G and 210CSA

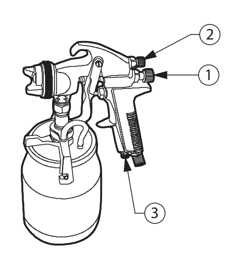
Product Information

EN Product Information
ES Especificaciones del producto
FR Spécifications du produit

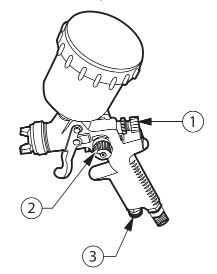




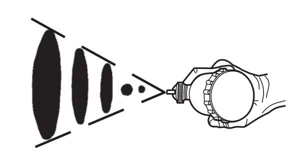
MODEL 210CSA



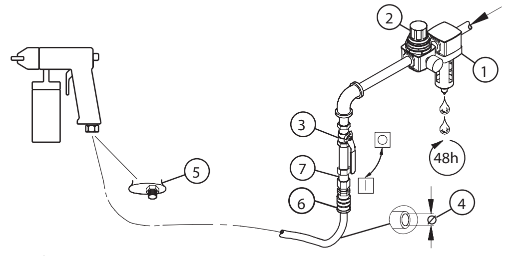
MODEL 200G, 210G and 270G



(Dwg. 47083233)



(Dwg. TP2051)



(Dwg. 16577629)

④	⑤
inch (mm)	**NPS (inch)**
5/16 (8)	1/4



Product Safety Information

Intended Use:
Paint Sprayers are designed for paint, lacquer, stain or other finish type material.

For additional information refer to Product Safety Information Manual Form 16576563.
Manuals can be downloaded from www.ingersollrandproducts.com.

Product Specifications

Model	Description	Maximum Air Pressure	Average Air Consumption	Tool Weight	Cup Capacity	Fluid Nozzle Size
200G	Touch-Up Gravity Feed Spray Gun	35 psig [2.4 bar]	5 cfm [140 l/min]	1.2 lbs [0.52 kg]	4.2 oz [125 cc]	0.03 in [0.8 mm]
210G	Gravity Feed Spray Gun	60 psig [4.1 bar]	11 cfm [300 l/min]	2.6 lbs [1.2 kg]	20 oz [600 cc]	0.05 in [1.4 mm]
270G	HVLP Gravity Feed Spray Gun	40 psig [2.8 bar]	8 cfm [235 l/min]	2.7 lbs [1.3 kg]	33 oz [1,000 cc]	0.06 in [1.5 mm]
210CSA	Suction Feed Spray Gun	60 psig [4.1 bar]	12 cfm [340 l/min]	1.5 lbs [0.62 kg]	33 oz [1,000 cc]	0.07 in [1.8 mm]

Operations

Spray Gun Handling

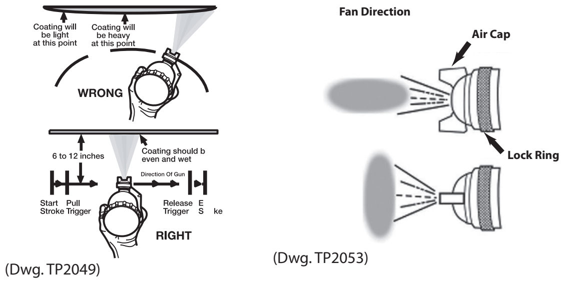


Do not point the spray gun at anyone or at any part of the body.

NOTICE

Ensure appropriate air line filter is being used. Water, oil, and debris in the air may cause damage to the workpiece.

The spray gun should be held perpendicular to the work surface and 6 to 12 inches from the work surface. Keep the gun parallel to the work surface during the stroke to ensure even coating. DO NOT move the gun in an arc. This will result in a build up of paint in the center of the stroke and a light coating at each end.
Start the gun moving prior to pulling the trigger and release the trigger before stopping the gun movement. Overlap strokes enough to get a uniform finish.



(Dwg. TP2049)

(Dwg. TP2053)



WARNING

Always turn off the air supply and disconnect the air supply hose before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.

The direction of the fan can be adjusted from horizontal to vertical be loosening the lock ring and turning the air cap to the proper location. Hand tighten lock ring after adjustment.

Controls

Refer to illustration 47083233 on page 2.

1. Fluid Control
The fluid control knob will adjust the atomization of the paint. Turn the knob clockwise until fully closed. Then while turning the knob
counterclockwise, trigger short bursts of paint. This counterclockwise movement of the knob will move the pattern from fine to coarse. Adjust the knob until the desired pattern is obtained.

2. Pattern Control
The pattern control knob adjusts the size of the fan. A wide fan will result if the knob is fully opened by turning it counterclockwise. As the knob is turned clockwise, a smaller round pattern will be achieved.

3. Air Control (If Applicable)
Open the air control knob fully by turning counter clockwise. Set desired air pressure using regulator. Do not exceed maximum air pressure. If a lower air pressure is desired for some parts of the spray job, turn the air control knob clockwise as needed.

Spray Patterns
If the pattern is too coarse and the fluid control knob can not adjust it properly, try adjusting the air pressure or thin the paint to achieve
desired pattern.
The spray pattern varies from round to flat with patterns in between (Refer to illustration TP2051 on Page 2).

Routine Maintenance



NOTICE

Dispose of hazardous fluid according to all local, state, and national guidelines.



WARNING

Always turn off the air supply and disconnect the air supply hose before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.

Clean spray gun and canisters immediately after use. Paint or other fluids can dry quickly and can easily plug internal passageways and render the spray gun useless.



WARNING

Do not use Methylene chloride (Dichloromethane) or any halogenated hydrocarbon solvents with this spray gun.

Remove and empty the canister. Rinse canister with a solvent recommended for the paint being used.

Fill canister with solvent and attach to spray gun. Spray solvent into an approved container, while shaking the gun vigorously. Continue until all traces of paint have been eliminated from spray. Also wipe the exterior of the gun with a rag soaked with the solvent.

Remove the air cap and soak in solvent. Use a toothpick or plastic brush, to clean air passages.

NOTICE

Using metal objects can damage the precision air passages. DO NOT soak spray gun in solvent. This can damage non-metallic components.

NOTICE

After cleaning, lubricate lightly with NON-SILICONE OIL. Silicone oil can cause oil spots to occur in the paint.

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (PMAX) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16577629 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use.. Items identified as:

1. Air filter
2. Regulator
3. Emergency shut-off valve
4. Hose diameter
5. Thread size
6. Coupling
7. Safety Air Fuse

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

The original language of this manual is English.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.



Información de Seguridad Sobre el Producto

Uso Indicado:
Los rociadores de pintura están diseñados para pintura, laca, tinte u otro tipo de material de acabado.

Para obtener más información, consulte el formulario el manual de información de seguridad del producto - formulario 16576563.
Los manuales pueden descargarse en www.Ingersollrandproducts.com.

Especificaciones del Producto

Modelo	Descripción	Presión de Aire Máxima	Consumo Medio de Aire	Peso de la Herramienta	Copa de la Capacidad	Tamaño de la Boquilla de fluidos
200G	Touch-Up Pistola Alimentar Pulverizadora por Gravedad	35 psig [2.4 bar]	5 cfm [140 l/min]	1.2 lbs [0.52 kg]	4.2 oz [125 cc]	0.03 in [0.8 mm]
210G	Pistola Alimentar Pulverizadora por Gravedad	60 psig [4.1 bar]	11 cfm [300 l/min]	2.6 lbs [1.2 kg]	20 oz [600 cc]	0.05 in [1.4 mm]
270G	HVLP Pistola Alimentar Pulverizadora por Gravedad	40 psig [2.8 bar]	8 cfm [235 l/min]	2.7 lbs [1.3 kg]	33 oz [1,000 cc]	0.06 in [1.5 mm]
210CSA	Pistola Alimentar Pulverizadora por Succión	60 psig [4.1 bar]	12 cfm [340 l/min]	1.5 lbs [0.62 kg]	33 oz [1,000 cc]	0.07 in [1.8 mm]

Instrucciones De Uso

Manipulación de la pistola pulverizadora



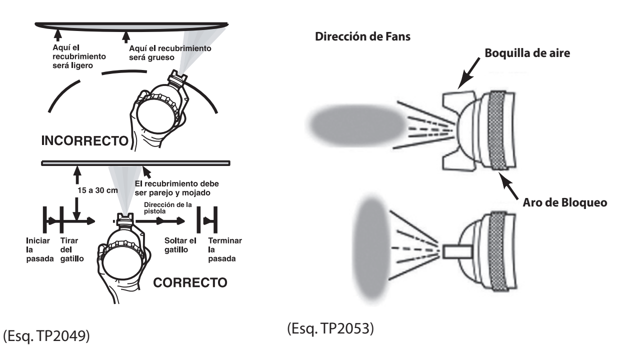
No apunte la pistola pulverizadora a nadie ni a ninguna parte del cuerpo.

AVISO

Asegúrese de que se utilice un filtro de manguera de aire apropiado. La presencia de agua, aceite o residuos en el aire puede dañar la pieza trabajada.

La pistola pulverizadora se debe sujetar perpendicular a la superficie de trabajo y a 15-30 cm de la superficie. Mantenga la pistola paralela a la superficie durante la pasada para garantizar una cobertura uniforme. NO mueva la pistola formando un arco. Ello daría lugar a una acumulación de pintura en el centro de la pasada y un recubrimiento muy ligero en los extremos.

Inicie el movimiento de la pistola antes de tirar del gatillo y suelte el gatillo antes de detener el movimiento. Solape las pasadas lo suficiente para obtener un acabado uniforme.



(Esq. TP2049)

(Esq. TP2053)

ADVERTENCIA

Corte siempre el suministro de aire y desconecte la manguera de suministro de aire antes de instalar, desmontar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier operación de mantenimiento de la misma.

La dirección del abanico se puede ajustar entre horizontal y vertical aflojando el aro de bloqueo y girando la boquilla de aire al lugar correspondiente. Apriete el aro de bloqueo con la mano una vez efectuado el ajuste.

Controles

Consulte la ilustración 47083233 en la página 2.

1. Regulación del Fluido
El mando de regulación del fluido ajusta la atomización de la pintura. Gire el mando hacia la derecha hasta que esté cerrado del todo. Seguidamente, mientras gira el mando hacia la izquierda, apriete momentáneamente el gatillo para producir breves pulverizados de pintura. Este movimiento hacia la derecha del mando modificará el patrón de fino a grueso. Ajuste el mando hasta obtener el patrón que desee.

2. Regulación del Patrón
El mando de regulación del patrón de rociado ajusta el tamaño del abanico. Si se abre el mando del todo girándolo hacia la izquierda, se obtendrá un abanico ancho. A medida que se gira el mando hacia la derecha, se va reduciendo el patrón a una forma redonda más pequeña.

3. Ajuste del Aire (Si Procede)
Abra del todo el mando de regulación de aire (Esq. TP2268) girándolo hacia la izquierda. Ajuste la presión de aire que desee mediante el regulador. No exceda la presión de aire máxima. Si se requiere una presión de aire menor para algunas partes del trabajo de pulverizado, gire el mando de regulación de aire hacia la derecha según haga falta.



Patrones de Rociado

Si el patrón es demasiado grueso y no consigue ajustar bien el mando de regulación del fluido, intente regular la presión del aire o diluya la pintura para obtener el patrón que desee.
El patrón de rociado varía de círculo a plano con patrones intermedios (consulte la ilustración TP2051 en la página 2).

Mantenimiento Periódico



Elimine los líquidos peligrosos de conformidad con toda la normativa local y nacional.



Corte siempre el suministro de aire y desconecte la manguera de suministro de aire antes de instalar, desmontar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier operación de mantenimiento de la misma.

Limpie la pistola pulverizadora y los depósitos inmediatamente después de haberlos utilizado. La pintura y otros fluidos se pueden secar rápidamente, y fácilmente pueden obstruir los conductos internos y dejar fuera de servicio la pistola pulverizadora.



No use cloruro de metileno (diclorometano) ni disolventes de hidrocarburos halogenados con esta pistola pulverizadora.

Desmonte y vacíe el depósito. Enjuague el depósito con un disolvente recomendado para la pintura que se haya empleado.

Llene de disolvente el depósito y acóplelo a la pistola. Pulverice el disolvente en un recipiente aprobado a la vez que sacude vigorosamente la pistola. Continúe hasta que se haya eliminado todo rastro de pintura del disolvente pulverizado. Limpie por fuera la pistola con un paño empapado en disolvente.

Quite la boquilla de aire y póngala en remojo en disolvente. Utilice un mondadientes o un cepillo de plástico para limpiar los conductos de aire.



El uso de objetos de metal puede dañar los conductos de aire de precisión. NO ponga la pistola en remojo en disolvente. Ello puede dañar los componentes no metálicos.



Después de limpiar, lubrique ligeramente con ACEITE NO DE SILICONA. El aceite de silicona puede causar que se den puntos de aceite en la pintura.



Instalación y Lubricación

Diseñe la línea de suministro de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (PMAX) en la entrada de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos inferiores de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor de forma diaria. Instale una contracorriente de manguera de fusil de aire de seguridad de tamaño adecuado y utilice un dispositivo antilatigazos en cualquier acoplamiento de manguera sin apagador interno para evitar que las mangueras den latigazos en caso de que una manguera falle o de que el acoplamiento se desconecte. Consulte la dibujo 16577629 y la tabla en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra dentro de una flecha circular y se define como h = horas, d = días y m = meses de uso real. Los elementos se identifican como:

1. Filtro de aire
2. Regulador
3. Válvula de corte de emergencia
4. Diámetro de la manguera
5. Tamaño de la rosca
6. Acoplamiento
7. Fusil de aire de seguridad

Piezas y Mantenimiento

Una vez vencida la vida útil de herramienta, se recomienda desarmar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

El idioma original de este manual es el inglés.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.



Informations de Sécurité du Produit

Utilisation Prévue:

Les pistolets à peinture sont conçus pour les peintures, les laques, les colorants et autre type de matériau de finition.

Pour plus d'informations, consultez le manuel d'informations de sécurité du produit - Formulaire 16576563.

Les manuels peuvent être téléchargés à l'adresse www.ingersollrandproducts.com.

Spécifications du Produit

Modèle	Description	Pression D'air Maximum	Consommation Moyenne en Air	Poids de L'outil	Capacité de la Tasse	Fluid Taille de la Buse
200G	Touch-Up Pesanteur Nourrir Pistolet de pulvérisation	35 psig [2.4 bar]	5 cfm [140 l/min]	1.2 lbs [0.52 kg]	4.2 oz [125 cc]	0.03 in [0.8 mm]
210G	Pesanteur Nourrir Pistolet de pulvérisation	60 psig [4.1 bar]	11 cfm [300 l/min]	2.6 lbs [1.2 kg]	20 oz [600 cc]	0.05 in [1.4 mm]
270G	HVLP Pesanteur Nourrir Pistolet de pulvérisation	40 psig [2.8 bar]	8 cfm [235 l/min]	2.7 lbs [1.3 kg]	33 oz [1,000 cc]	0.06 in [1.5 mm]
210CSA	Succion Nourrir Pistolet de pulvérisation	60 psig [4.1 bar]	12 cfm [340 l/min]	1.5 lbs [0.62 kg]	33 oz [1,000 cc]	0.07 in [1.8 mm]

Mode D'emploi

Maniement du pistolet pulvérisateur



Ne jamais diriger le pistolet pulvérisateur vers une personne ou une partie quelconque du corps.

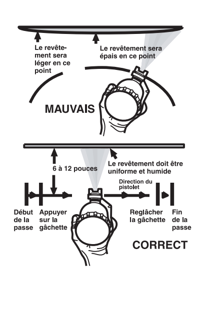


S'assurer que le filtre d'air comprimé approprié est utilisé. L'eau, l'huile et les débris contenus dans l'air peuvent endommager la pièce.

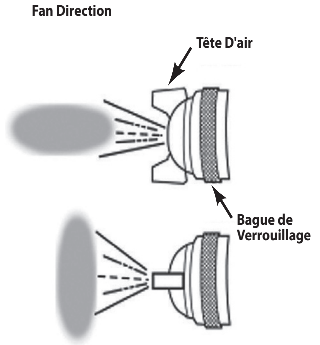
Le pistolet pulvérisateur doit être tenu perpendiculairement à la surface de la pièce et à environ 15 - 30 cm de la surface. Maintenir le pistolet parallèle à la surface de travail pendant la passe pour produire un revêtement uniforme. NE PAS déplacer le pistolet selon un arc. Ceci produira une accumulation de peinture au centre de la passe et un revêtement mince à chaque extrémité.

Commencer à déplacer le pistolet avant d'appuyer sur la gâchette et relâcher la gâchette avant d'arrêter le déplacement du pistolet. Recouvrir les couches juste assez pour produire une finition uniforme.





(Plan TP2049)



(Plan TP2053)

AVERTISSEMENT

Couper toujours l'alimentation d'air comprimé et débrancher le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.

La direction du jet peut être ajuster de l'horizontale à la verticale en desserrant la bague de verrouillage et en tournant la tête d'air à la position correcte. Serrer la bague de verrouillage à la main après tout réglage.

Commande

Reportez-vous à l'illustration 47083233 de la page 2.

1. Contrôle du Fluide
Le bouton de contrôle du fluide ajuste l'atomisation de la peinture. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fermeture totale. Puis, tout en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, appuyer à petits coups sur la gâchette. Cette rotation inverse aux aiguilles d'une montre du bouton ajustera le jet de fin à grossier. Ajuster le bouton jusqu'à ce que le jet désiré soit obtenu.

2. Contrôle du Jet
Le bouton de contrôle du jet ajuste la dimension du jet. Un jet large est obtenu en tournant le bouton à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Un plus petit jet rond sera obtenu en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. Réglage de L'air (le cas Échéant)
Le bouton de contrôle du jet ajuste la dimension du jet. Un jet large est obtenu en tournant le bouton à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. N'excédez pas la pression atmosphérique maximum. Un plus petit jet rond sera obtenu en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.



Formes de Jet

Le bouton de contrôle du jet ajuste la dimension du jet. Un jet large est obtenu en tournant le bouton à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Un plus petit jet rond sera obtenu en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les formes de jet varient du rond au plat, avec toute une gamme de jets entre ces deux formes (reportez-vous à l'illustration TP2051 de la page 2).

Maintenance de Routine



Eliminer tout fluide dangereux conformément aux directives locales, provinciales et nationales.



Couper toujours l'alimentation d'air comprimé et débrancher le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.

Nettoyer le pistolet pulvérisateur et les cartouches immédiatement après l'emploi. La peinture et d'autres fluides peuvent sécher très rapidement et peuvent facilement colmater les galeries et rendre le pistolet inutilisable.



Ne jamais utiliser de chlorure de méthylène (dichlorométhane) ou tout autre solvant à base d'hydrocarbure halogéné dans ce pistolet pulvérisateur.

Retirer et vider la cartouche. Rincer la cartouche avec le solvant recommandé pour la peinture utilisée.

Remplir la cartouche de solvant et la fixer au pistolet pulvérisateur. Pulvériser le solvant dans un récipient approuvé, tout en secouant vigoureusement le pistolet. Continuer jusqu'à ce que toutes traces de peinture aient disparues du jet pulvérisé. Essuyer aussi l'extérieur du pistolet avec un chiffon imbibé de solvant.

Déposer la tête d'air et la tremper dans du solvant. Nettoyer les galeries d'air à l'aide d'un cure-dent ou d'une brosse plastique.

AVIS

L'emploi d'objets métalliques peut endommager les galeries d'air de précision. NE JAMAIS tremper le pistolet pulvérisateur dans du solvant. Ceci peut endommager les composants non métalliques.

AVIS

Après le nettoyage, lubrifiez légèrement avec de l'HUILE SANS SILICONE. L'huile à base de silicone peut occasionner des traces d'huile sur la peinture.

Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (PMAX) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16576563 et au tableau de la page 2. La fréquence des opérations d'entretien est indiquée dans la flèche circulaire et est définie en h=heures, d=jours, et m=mois de fonctionnement. Eléments identifiés en tant que:

1. Filtre à air
2. Régulateur
3. Vanne d'arrêt d'urgence
4. Diamètre du tuyau
5. Taille du filetage
6. Raccord
7. Raccordement à air de sûreté

Pièces Détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Ce manuel a été initialement rédigé en anglais.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.

Notes:

Notes:

www.ingersollrandproducts.com

